

Ehdotus neuvoston päätökseksi otsonikerrosta heikentävistä aineista tehdyn Montrealin pöytäkirjan neljännen muutoksen tekemisestä

(2001/C 213 E/12)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

KOM(2001) 249 lopull. — 2001/0101(CNS)

(Komission esittämä 8 päivänä toukokuuta 2001)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 174 artiklan 4 kohdan ja 133 artiklan yhdessä sen 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen ja 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisö on ottaen huomioon vastuunsa ympäristöstä tullut päätöksellä 88/540/ETY ⁽²⁾ otsonikerroksen suojelua koskevan Wienin yleissopimuksen ja otsonikerrosta heikentäviä aineita koskevan Montrealin pöytäkirjan osapuoleksi sekä hyväksynyt mainitun pöytäkirjan ensimmäisen muutoksen päätöksellä 91/690/ETY ⁽³⁾, sen toisen muutoksen päätöksellä 94/68/EY ⁽⁴⁾ ja sen kolmannen muutoksen päätöksellä 2000/646/EY ⁽⁵⁾.
- (2) Tuoreimpien tietojen mukaan otsonikerroksen riittävä suojeleu edellyttää, että otsonikerrosta heikentävien aineiden kauppaa valvotaan tiukemmin kuin on määrätty Montrealin pöytäkirjassa, sellaisena kuin se on muutettuna vuonna 1997, ja samojen tietojen perusteella olisi otsonikerrosta heikentävien aineiden ja erityisesti osittain halogenoitujen kloorifluorihilivetyjen ja uusien aineiden tuotannon valvontaa lisättävä.
- (3) Tätä valvontaa varten Montrealin pöytäkirjan osapuolet hyväksyivät Beijingissä joulukuussa 1999 mainitun pöytäkirjan neljännen muutoksen.
- (4) Komissio osallistui yhteisön puolesta neuvotteluihin ja hyväksyi tämän muutoksen.

(5) Yhteisö on toteuttanut toimenpiteitä muutoksen koskemalla alalla, erityisesti otsonikerrosta heikentävistä aineista 29 päivänä kesäkuuta 2000 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 2037/2000 ⁽⁶⁾, ja koska sillä on yksinomainen toimivalta toteuttaa toimenpiteitä, joilla säännellään yhteisön ja kolmansien maiden välistä kauppaa, sen olisi tehtävä kyseistä alaa koskevat kansainväliset sitoumukset.

(6) Yhteisön on tarpeen hyväksyä Montrealin pöytäkirjaan tehty neljäs muutos, koska sen määräykset liittyvät valvottavien aineiden tuotantoon ja kauppaan yhteisön ja muiden osapuolten välillä ja yhteisö vastaa niiden täytäntöönpanosta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta otsonikerrosta heikentäviä aineita koskevan Montrealin pöytäkirjan neljäs muutos.

Muutoksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö(t), jo(i)lla on oikeus tallettaa yhteisön puolesta neljännen muutoksen hyväksymisasiakirja Yhdistyneiden kansakuntien pääsihteerin huostaan otsonikerroksen suojelua koskevan Wienin yleissopimuksen 13 artiklan ja Montrealin pöytäkirjan neljännen muutoksen 3 artiklan määräysten mukaisesti.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

⁽¹⁾ EYVL C 21 E, 25.1.2000, s. 9.

⁽²⁾ EYVL L 297, 31.10.1988, s. 8.

⁽³⁾ EYVL L 377, 31.12.1991, s. 28.

⁽⁴⁾ EYVL L 33, 7.2.1994, s. 1.

⁽⁵⁾ EYVL L 272, 25.10.2000, s. 26.

⁽⁶⁾ EYVL L 244, 29.9.2000, s. 1.

LIITE

OTSONIKERROSTA HEIKENTÄVIÄ AINEITA KOSKEVAN MONTREALIN PÖYTÄKIRJAN MUUTOKSET

1 artikla

Muutokset

A. 2 artiklan 5 kappale

Korvataan pöytäkirjan 2 artiklan 5 kappaleessa ilmaisu "2 A-2 E artiklassa" ilmaisulla "2 A-2 F artiklassa".

B. 2 artiklan 8 kappaleen a kohta ja 11 kappale

Korvataan pöytäkirjan 2 artiklan 8 kappaleen a kohdassa ja 11 kappaleessa ilmaisu "2 A-2 H artiklassa" ilmaisulla "2 A-2 I artiklassa".

C. 2 F artiklan 8 kappale

Lisätään pöytäkirjan 2 F artiklan 7 kappaleen jälkeen seuraava kappale:

"Osapuolen, joka tuottaa yhtä tai useampaa näistä aineista, on varmistettava, että sen kahdentoista kuukauden jakson aikana, joka alkaa 1 päivänä tammikuuta 2004, ja jokaisen sitä seuraavan kahdentoista kuukauden jakson aikana, liitteessä C lueteltujen I ryhmän valvottavien aineiden tuotannon arvioitu määrä ei ylitä vuodessa seuraavien määrien keskiarvoa:

- a) määrä, joka saadaan, kun lasketaan yhteen liitteessä C lueteltujen I ryhmän valvottavien aineiden kulutuksen arvioitu määrä vuonna 1989 ja 2,8 prosenttia liitteessä A lueteltujen I ryhmän aineiden kulutuksen arvioidusta määrästä vuonna 1989; ja
- b) määrä, joka saadaan, kun lasketaan yhteen liitteessä C lueteltujen I ryhmän valvottavien aineiden tuotannon arvioitu määrä vuonna 1989 ja 2,8 prosenttia liitteessä A lueteltujen I ryhmän aineiden tuotannon arvioidusta määrästä vuonna 1989.

Kotimaisten perustarpeiden tyydyttämiseksi 5 artiklan 1 kappaleen mukaisesti toimivien osapuolten tuotannon arvioitu määrä voi kuitenkin ylittää tämän enimmäismäärän enintään 10 prosentilla liitteessä C lueteltujen I ryhmän valvottavien aineiden tuotannon arvioidusta määrästä, niin kuin se on määritelty edellä."

D. 2 I artikla

Lisätään pöytäkirjan 2 H artiklan jälkeen seuraava artikla:

"2 I artikla: Bromikloorimetaani

Osapuolen on varmistettava, että sen kahdentoista kuukauden jakson aikana, joka alkaa 1 päivänä tammikuuta 2002, ja jokaisen sitä seuraavan kahdentoista kuukauden jakson aikana, liitteessä C lueteltujen III ryhmän valvottavien aineiden kulutuksen ja tuotannon arvioitu määrä ei ylitä nollaa. Tämän kohdan määräyksiä sovelletaan, jolleivät osapuolet päätä, että tuotanto tai kulutus on sallittua siinä määrin kuin se on tarpeen osapuolten sopimien välttämättömien käyttötarkoitusten toteuttamiseksi."

E. 3 artikla

Korvataan pöytäkirjan 3 artiklassa ilmaisu "2, 2 A-2 H" ilmaisulla "2, 2 A-2 I".

F. 4 artiklan 1 quin ja 1 sex kappale

Lisätään pöytäkirjan 4 artiklan 1 qua kappaleen jälkeen seuraavat kappaleet:

"1 quin. Kunkin osapuolen on 1 päivästä tammikuuta 2004 kiellettävä liitteessä C lueteltujen I ryhmän valvottavien aineiden tuonti valtioista, jotka eivät ole tämän pöytäkirjan osapuolia.

1 sex. Kunkin osapuolen on yhden vuoden kuluessa tämän kappaleen voimaantulosta kiellettävä liitteessä C lueteltujen III ryhmän valvottavien aineiden tuonti valtioista, jotka eivät ole tämän pöytäkirjan osapuolia."

G. 4 artiklan 2 *quin* ja 2 *sex* kappale

Lisätään pöytäkirjan 4 artiklan 2 *qua* kappaleen jälkeen seuraavat kappaleet:

"2 *quin*. Kunkin osapuolen on 1 päivästä tammikuuta 2004 kiellettävä liitteessä C lueteltujen I ryhmän valvottavien aineiden vienti valtioihin, jotka eivät ole tämän pöytäkirjan osapuolia.

2 *sex*. Kunkin osapuolen on yhden vuoden kuluessa tämän kappaleen voimaantulosta kiellettävä liitteessä C lueteltujen III ryhmän valvottavien aineiden vienti valtioihin, jotka eivät ole tämän pöytäkirjan osapuolia."

H. 4 artiklan 5–7 kappale

Korvataan pöytäkirjan 4 artiklan 5–7 kappaleessa ilmaisu "liitteessä A ja liitteessä B, liitteessä C lueteltujen II ryhmän ja liitteessä E lueteltujen" ilmaisulla "liitteissä A, B, C ja E lueteltujen".

I. 4 artiklan 8 kappale

Korvataan pöytäkirjan 4 artiklan 8 kappaleessa ilmaisu "2 A–2 E artiklan, 2 G ja 2 H artiklan" ilmaisulla "2 A–2 I artiklan".

J. 5 artiklan 4 kappale

Korvataan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kappaleessa ilmaisu "2 A–2 H artiklan" ilmaisulla "2 A–2 I artiklan".

K. 5 artiklan 5 ja 6 kappale

Korvataan pöytäkirjan 5 artiklan 5 ja 6 kappaleessa ilmaisu "2 A–2 E artiklassa" ilmaisulla "2 A–2 E artiklassa ja 2 I artiklassa".

L. 5 artiklan 8 *ter* kappaleen a kohta

Lisätään pöytäkirjan 5 artiklan 8 *ter* kappaleen a kohdan loppuun seuraava virke:

"Tämän kappaleen mukaisesti toimivan osapuolen on 1 päivästä tammikuuta 2016 noudatettava 2 F artiklan 8 kappaleessa määrättyjä valvontatoimia ja käytettävä näiden valvontatoimien noudattamisen perustana vuoden 2015 tuotantonsa ja kulutuksensa arvioitujen määrien keskiarvoa."

M. 6 artikla

Korvataan pöytäkirjan 6 artiklassa ilmaisu "2 A–2 H artiklan" ilmaisulla "2 A–2 I artiklan".

N. 7 artiklan 2 kappale

Korvataan pöytäkirjan 7 artiklan 2 kappaleessa ilmaisu "liitteessä B ja liitteessä C lueteltujen" ilmaisulla "liitteessä B lueteltujen sekä liitteessä C lueteltujen I ja II ryhmän".

O. 7 artiklan 3 kappale

Lisätään pöytäkirjan 7 artiklan 3 kappaleen ensimmäisen virkkeen jälkeen seuraava kappale:

"Osapuolen on toimitettava sihteeristölle tilastotiedot liitteessä E mainitun valvottavan aineen vuotuisesta määrästä, joka on käytetty karanteenikäsittelyihin ja laivausta edeltäviin käsittelyihin."

P. 10 artikla

Korvataan pöytäkirjan 10 artiklan 1 kohdassa ilmaisu "2 A–2 E artiklassa" ilmaisulla "2 A–2 E artiklassa ja 2 I artiklassa".

Q. 17 artikla

Korvataan pöytäkirjan 17 artiklassa ilmaisu "2 A–2 H artiklan" ilmaisulla "2 A–2 I artiklan".

R. Liite C

Lisätään pöytäkirjan liitteeseen C seuraava ryhmä:

"Ryhmä Aine Isomeerien määrä Otsonia kuluttavaa ominaisvaikutusta ilmaiseva kerroin

III ryhmä

CH₂BrCl bromikloorimetaani 1 0,12".

2 artikla

Suhde vuoden 1997 muutoksiin

Valtio tai alueellisen taloudellisen yhdentymisen järjestö ei voi tallettaa näitä muutoksia koskevaa ratifioimis-, hyväksymis- tai liittymiskirjaansa, jollei se ole aikaisemmin tallettanut tai jollei se samanaikaisesti talleta osapuolten yhdeksännessä kokouksessa Montrealissa 17 päivänä syyskuuta 1997 hyväksytyjä muutoksia koskevaa asiakirjaa.

3 artikla

Voimaantulo

1. Nämä muutokset tulevat voimaan 1 päivänä tammikuuta 2001, jos otsonikerrosta heikentävistä aineista tehdyn Montrealin pöytäkirjan osapuolina olevat valtiot tai alueellisen taloudellisen yhdentymisen järjestöt ovat tallettaneet ainakin kaksikymmentä tämän pöytäkirjan ratifioimis- tai hyväksymiskirjaa. Jos tämä ehto ei täyty mainittuun päivään mennessä, muutokset tulevat voimaan yhdeksäntenäkymmenentenä päivänä siitä päivästä, jona ehto on täytetty.
 2. Alueellisen taloudellisen yhdentymisen järjestön tallettamaa asiakirjaa ei 1 kappaletta sovellettaessa oteta huomioon kyseisen järjestön jäsenvaltioiden tallettamien asiakirjojen lisäksi.
 3. Näiden muutosten tultua 1 kappalessa tarkoitetulla tavalla voimaan, ne tulevat voimaan muiden pöytäkirjan osapuolen osalta yhdeksäntenäkymmenentenä päivänä siitä päivästä, jona osapuoli on tallettanut oman ratifioimis- tai hyväksymiskirjansa.
-